

CMS	502HP+	530HP	520C									
Typ	658 668	642 643	652									
Schaltplan 223	X	X	X									

Netzanschluß:**ELEKTRISCHE DATEN DER CMS - MASCHINEN**

Anschlußspannung 230/400V (CMS 520, CMS530)
 230V (CMS 502)
 ±10% 50/60 Hz
 Phasenzahl : 1 oder 2
 Bemessungsstrom F0 : 10A
 Hauptsicherung (kundenseitig) : 16 A träge

Achtung ! Vor dem Anschluß ist zu prüfen, welche Netzspannung am Betriebsort der Maschine vorliegt.

Anschluß fremder elektrischer und elektronischer Baugruppen an die maschineninterne Verdrahtung ist generell nicht zulässig.

Eine Garantie für einwandfreie Funktion der Maschine kann in diesen Fällen nicht gewährleistet werden.

Beim Betrieb der Maschine über einen Generator, ist darauf zu achten, daß die Anforderung an die Netzspannung gemäß EN 60204-1 Abs.4.3 erfüllt ist.

Inhaltsverzeichnis

Spalte X: eine automatisch erzeugte Seite wurde manuell nachbearbeitet

ESSJ0100

Seite	Seitenbenennung	Seitenzusatzfeld	Datum	Bearbeiter	X
1	Deckblatt		24.06.14	KEH	
2	Inhaltsverzeichnis		20.11.15	KEH	x
3	Kennzeichnung der Stecker, Aktoren und Sensoren		24.06.14	KEH	
4	Legende		24.06.14	KEH	
5	Legende		24.06.14	KEH	
6	Legende		24.06.14	KEH	
7	Blockschaltbild Netz Transformator		19.11.15	KEH	
8	Blockschaltbild Servo Antrieb und Versatz		19.11.15	KEH	
9	Blockschaltbild Signale Steuergerät		19.11.15	KEH	
10	Blockschaltbild WA Servo		19.11.15	KEH	
11	Blockschaltbild Display Schlitten		19.11.15	KEH	
12	Steckerdefinitionen Verdrahtungssystem		19.11.15	KEH	
13	Steckerdefinitionen Steckverbindungen extern		19.11.15	KEH	
14	Netzeinspeisung		20.11.15	KEH	
14.1	Netzeinspeisung 230V CMS 502		20.11.15	KEH	
15	Transformator		19.11.15	KEH	
16	Netzteil		19.11.15	KEH	
17	CAN-BUS		19.11.15	KEH	
18	Servo Antrieb und Versatz		19.11.15	KEH	
19	Eingänge Servo HA+V		19.11.15	KEH	
20	Abzug		19.11.15	KEH	
21	Kamm		19.11.15	KEH	
22	Hilfsabzug		19.11.15	KEH	
23	Friktionsfournisseur		19.11.15	KEH	
24	Ausgänge I/O-Karte		19.11.15	KEH	
25	Eingänge I/O-Karte		19.11.15	KEH	
26	Eingänge I/O-Karte		19.11.15	KEH	
27	Flusenentsorgung + Zentralschmierung		19.11.15	KEH	

7

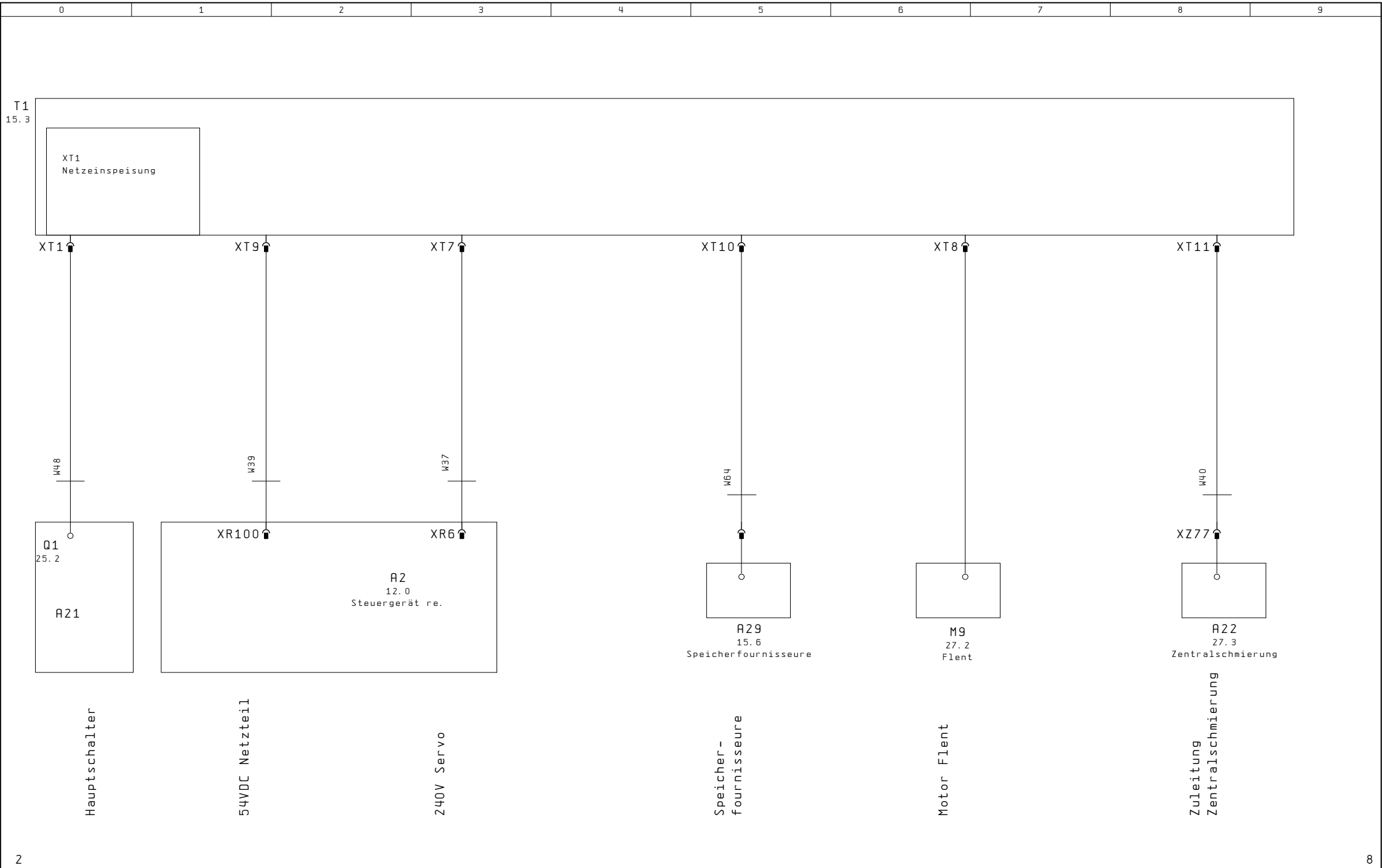
Kennzeichnung der Steckverbinder, Aktoren und Sensoren

A__	Baugruppen
B	Schalter
E__	Beleuchtung; Lüfter
F__	Sicherungen
J__	Kartensteckverbinder auf dem Verdrahtungssystem steht für die letzten drei Zahlen der jeweiligen Identnummer (Beispiel: Id.301 023 → J023)
K__	Relais
M__	Motoren
P__	Signaleinrichtungen
Q__	Bremsen Magnete
T__	Transformatoren
W__	Kabel
V__	Entstörglieder
XR__	Steckverbinder auf dem Verdrahtungssystem im Steuergerät (Kabelabgänge)
XT__	Steckverbinder am Transformator
XZ__	Steckverbinder beim Verbraucher oder Schaltglied

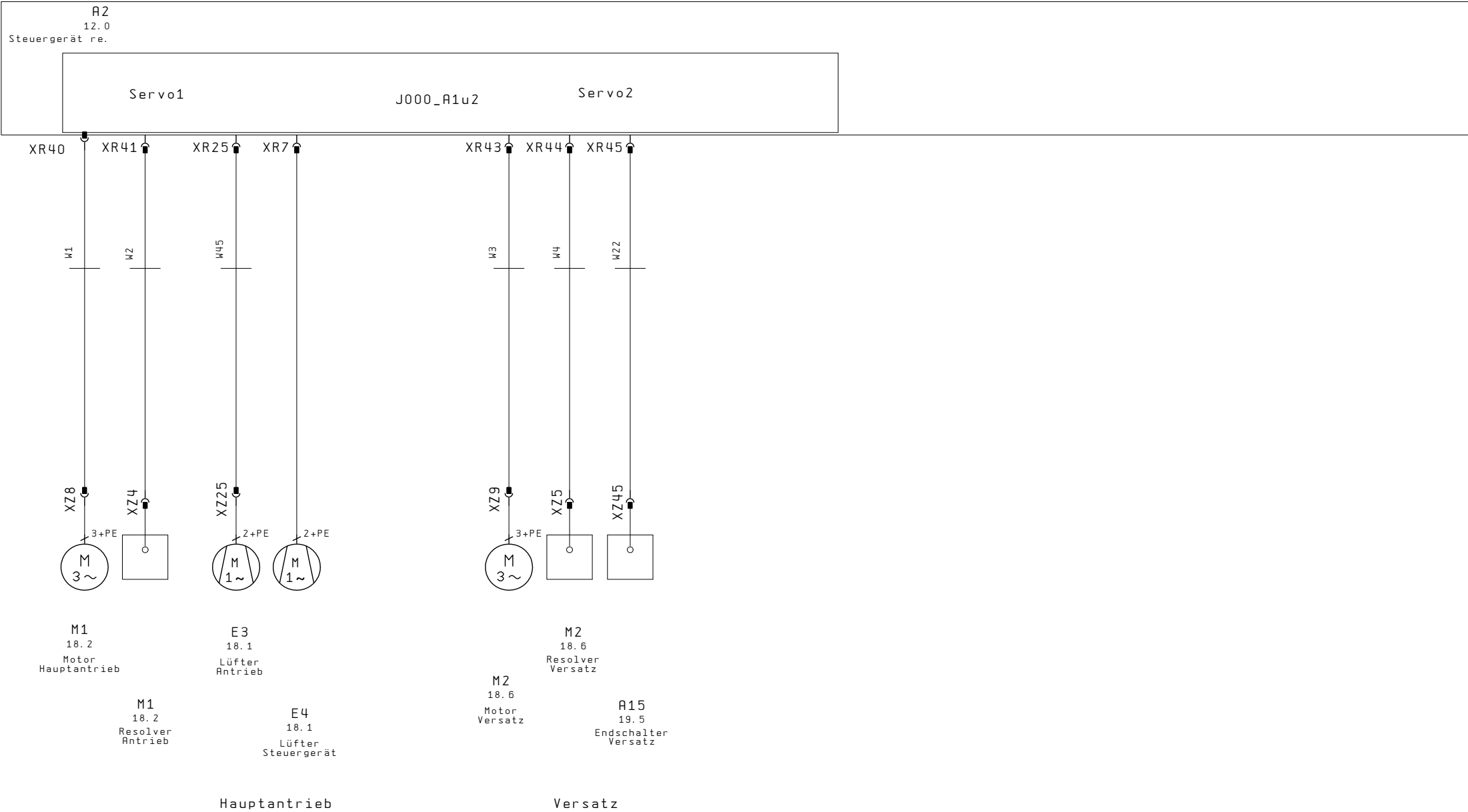
Kenn- buchstabe nach EN 61346-2	Benennung	Wert/Funktion	Ident Nr. CMS 502	Ident Nr. CMS 530, 520C	
A1	Steuergrät re. ko.		269 696	269 474	
A6	Batterie-Einschub		301 027	301 027	
A7	Karte Einrücken		259 000	259 000	
A8	Magnetschalter Abdeckhauben Aussen		256 667	264 696	
A10	Fadenkontrolleinrichtung		267212	267 212 (530) 237 124 (520C)	
A12	Impulsgeber Hilfsabzug		----	217 462	
A14	Magnetschalter Abdeckhauben Mitte		256 666	264 695	
A15	Versatz – Endschalter Platine		229 396	229 396	
A21	Hauptschalter		269 633	265 631	
A22	Ölzentralschmierpumpe	z.T. optional	----	235 068	
A23re	Längenmesseinrichtung rechts	optional	257 282	257 282	
A23li	Längenmesseinrichtung links	optional	257 283	257 283	
A24	Schockabstellung (Piezo)		220 011	220 011	
A26	Karte Aufholspanner li.		---	2413 45	
A27	Karte Aufholspanner re.		241 346	241 346	
A28	Sicherheitsrelais Lichtvorhang		----	----	
A29	Gleichrichterplatine Transformator		267 335	267 335	
A30	Speicherfournisseure	optional			
B10	Schalter Schutzhaube rechts		223 350	223 350	
B12	Schalter Schutzhaube links		223 350	223 350	
B_S14	Schalter Abzug geschlossen		026 259	026 259	
B15li	Aufholspanner links	in A26	----	x	
B15re	Aufholspanner rechts	in A27	x	x	
B_S16	Mikroschalter Wickelblech hinten		267 012	267 012	
B_S16a	Mikroschalter Wickelblech vorne		222 063	222 063	
B20	Kammreferenz oben		231 516	231 516	
B21	Kammreferenz unten		231 520	231 520	
B22	Kammlichtschränke		243 355	243 355	
B_S23	Schalter Abdeckblech Kamm		026 259	026 259	
B_S24	Schalter Kammhaken		026 259	026 259	
B_27	Schwimmerschalter Zentralschmierung	in A22	----	x	
B_28	Öldruckschalter Zentralschmierung	in A22	----	x	
B_S30	Schalter Hilfsabzug offen		----	026 259	
B31	Thermoschalter Flentturbine	in M 9	----	x	
B32	Schalter Wickelblech Fournisseur		008 529	008 529	
B41li	Thermoschalter Fournisseur links	in M 7	----	x	
B41re	Thermoschalter Fournisseur rechts	in M 7	x	x	
B48	Auslösemeldesalter Hauptschalter	in A21	236 065	236 065	
B_S49	Kammabdeckblech gedrückt		026 259	026 259	
B50	Sicherheitslichtvorhang Kaskade		----	----	
B51	Sicherheitslichtvorhang Endgerät		----	----	
B52	Temperaturschalter Gleichrichter	in A29	x	x	
E1	Maschinenbeleuchtung		268 722	264759	
E3	Lüfter Antriebsmotor		254 872	254 872	
E4	Lüfter Steuergerät rechts (Servo)	in A2	229 059	229 059	
Q1	Motorschuttschalter	in A21	235 115	235 115	
F_8	Servo	8AT / 440V	241 866	241 866	
F11	Netzteil	20AT / 80V	267 336	267 336	
F12	Netzteil	20AT / 80V	267 336	267 336	
F20	Flusenentsorgung (FLENT)	8AT / 440V	241 866	241 866	

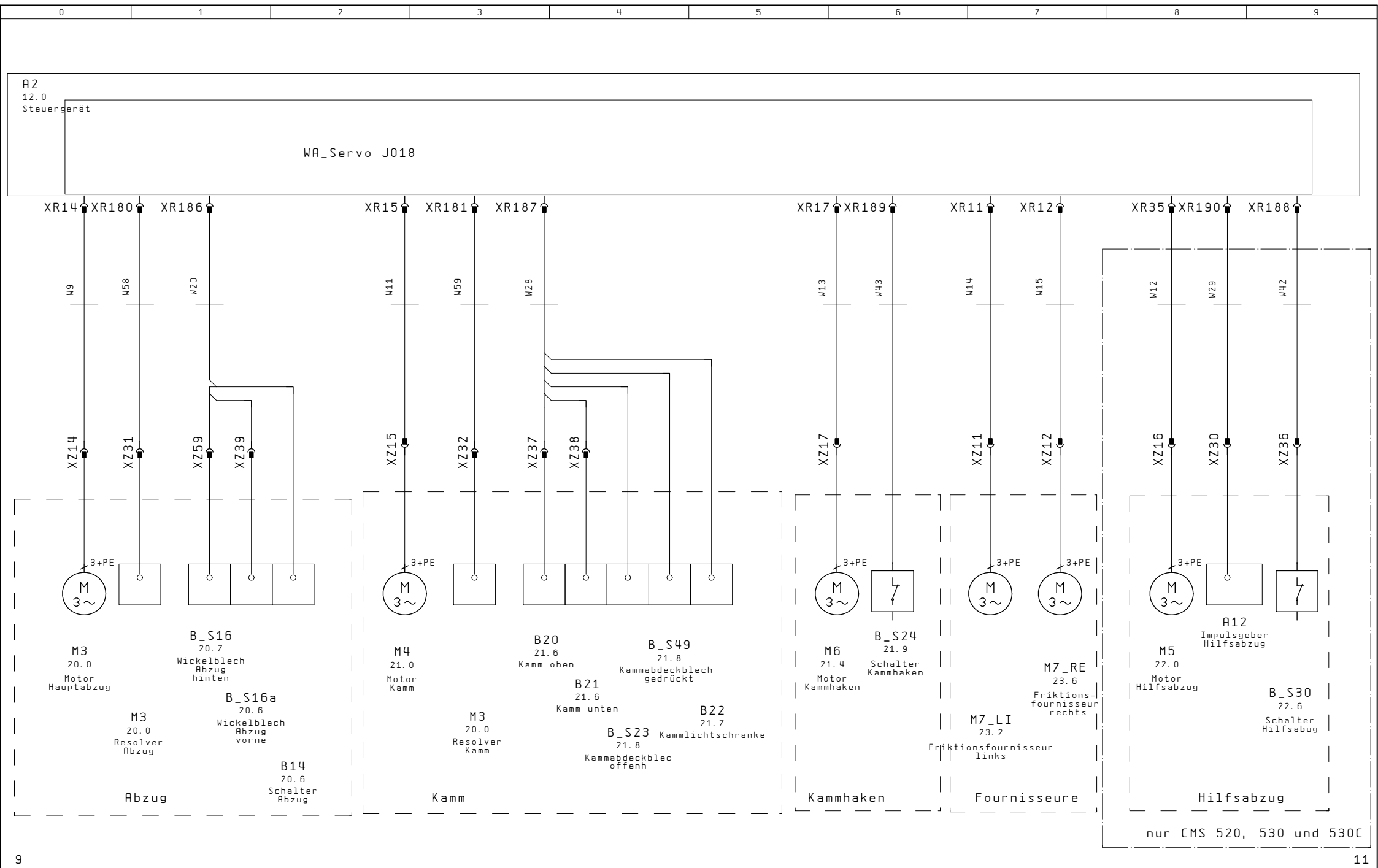
Kenn- buchstabe nach EN 61346-2	Benennung	Wert/Funktion	Ident Nr. CMS 502	Ident Nr. CMS 530, 520C	
F Si1	28V abgesichert (Schalter)	1,0 AF	008 748	008 748	
F Si2	28V Fadenlängenmessung	1,0 AF	008 748	008 748	
F Si3	FKE-Sicherung	1,0 AF	008 748	008 748	
F Si5	Ballast Servo (auf Relaiskarte J953)	1,6 AT /440V	236 229	236 229	
F Si6	Sicherung Batterieeinschub	6,3AT	026 809	026 809	
P1	Signalleuchte komplett		240 395	240 395	
P2	Signalleuchte grün	in P1	x	x	
P2.1	Signalleuchte gelb	in P1	x	x	
P3	Signalgeber (Hupe)	in P1	x	x	
K15A	Relais Flent	in T1	----	267 334	
K16A	Relais Zentralschmierung	in A22	----	x	
M 1	Antriebsmotor		240 740	240 740	
M 2	Versatzmotor		259 115	259 115	
M 3	Abzugsmotor		259 655	259 655	
M 4	Kammmotor		259 655	259 655	
M 5	Hilfsabzugsmotor		264 923 (opt)	264 923	
M 6	Kammhakenmotor		259 009	259 009	
M 7	Frikions-Fournisseure		219 800	219 800	
M 9	Saugturbine (FLENT)		----	262 592	
M 14	Motor Pumpe Zentralschmierung	in A22	----	x	
Q1	Magnet Maschine Ex	in A21	235 116	235 116	
Q2	Magnet Einrückstange		026 233	026 233	
Q5	Bremse Motor Abzug	in M3	x	x	
Q6	Bremse Motor Kamm	in M4	x	x	
T1	Haupttrafo		262 020	262 020	
W 1	Kabel Antriebsmotor		262 235	262 235	
W 2	Kabel Resolver Antrieb		262 236	262 236	
W 3	Kabel Versatzmotor		262 237	262 237	
W 4	Kabel Resolver Versatz		262 238	262 238	
W 9	Kabel Warenabzugsmotor		260 324	260 324	
W11	Kabel Kammotor		260 326	260 326	
W12	Kabel Hilfsabzugsmotor		----	265 676	
W13	Kabel Kammhakenmotor		260 328	260 328	
W14	Kabel Fournisseur links		240 464	240 464	
W15	Kabel Fournisseur rechts		240 294	240 294	
W20	Kabel Schalter Hauptabzug		262 240	262 240	
W22	Kabel Endschalter Versatz		240 292	240 292	
W25	Kabel Schutzeinrichtungen rechts		265 694	265 694	
W26	Kabel Fadensp. , Signall. , Hupe		266 268	266 268	
W27	Kabel Schocksensoren		240 518	240 518	
W28	Kabel Schalter Kamm		262 241	262 241	
W29	Kabel Impulsgeber Hilfsabzug		265 698	265 698	
W30	Kabel Einrücken		252 538	252 538	
W31	Kabel Längenmesseinrichtung	optional	257 239	257 239	
W36	Kabel Beleuchtung LED		257 239	257 239	
W37	Kabel Spgsvers. SERVO		261 350	261 350	
W39	Kabel Spgsvers. Netzteil		261 351	261 351	
W40	Kabel Zuleitung Zentralschmierung	z. T. optional	----	254 098	
W41	Kabel Ansteuerung Zentralschmierung	z. T. optional	----	254 099	
W42	Kabel Schalter Hilfsabzug		265 677	265 677	
W43	Kabel Schalter Kammhaken		262 239	262 239	

Kenn- buchstabe nach EN 61346-2	Benennung	Wert/Funktion	Ident Nr. CMS 502	Ident Nr. CMS 530, 520C	
W44	Kabel Signale Hauptschalter		262 262	262 262	
W45	Kabel Lüfter Antrieb		240 293	240 293	
W47	Kabel Schutzeinrichtungen links		265 695	265 695	
W48	Kabel Zuleitung Trafo		262 263	262 263	
W49	Kabel Zuleitung FKE, Signalleuchte (Tisch)		239 749	239 749	
W50	Kabel Zuleitung DUT		262 139	262 139	
W51	Kabel Displayport		266 416	266 416	
W57	Kabel Batterieeinschub		260 330	260 330	
W58	Kabel Resolver Hauptabzug		260 325	260 325	
W59	Kabel Resolver Kamm		260 327	260 327	
W60	Kabel +40V ADF		----	----	
W61	Kabel Daten Servo ADF		----	----	
W62	Kabel Lichtvorhang ADF		----	----	
W63	Kabel Schutzhaube re.		265 696	265 696	
V1	Netzfilter		262 386	265 315	

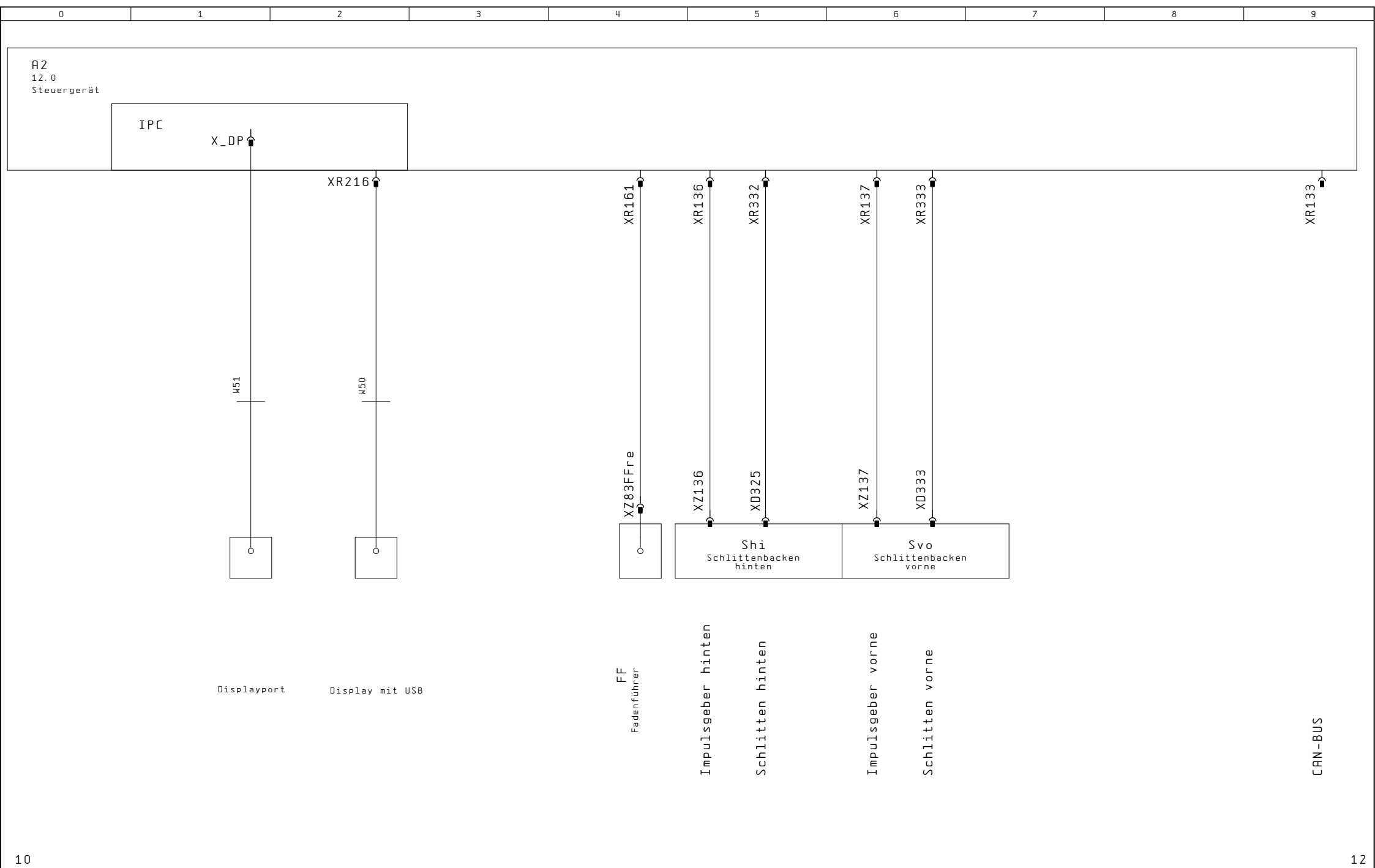


			Datum		Schaltplan 223		H. Stoll AG & Co. KG	Blockschaltbild Netz Transformator	Id. Nr. 267956		=	
			Bearb.	KEH							+	
			Plot	26.11.15								
Änderung	Datum	Name	Form.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		Re. St. 02		B1.	7
											27 B1.	

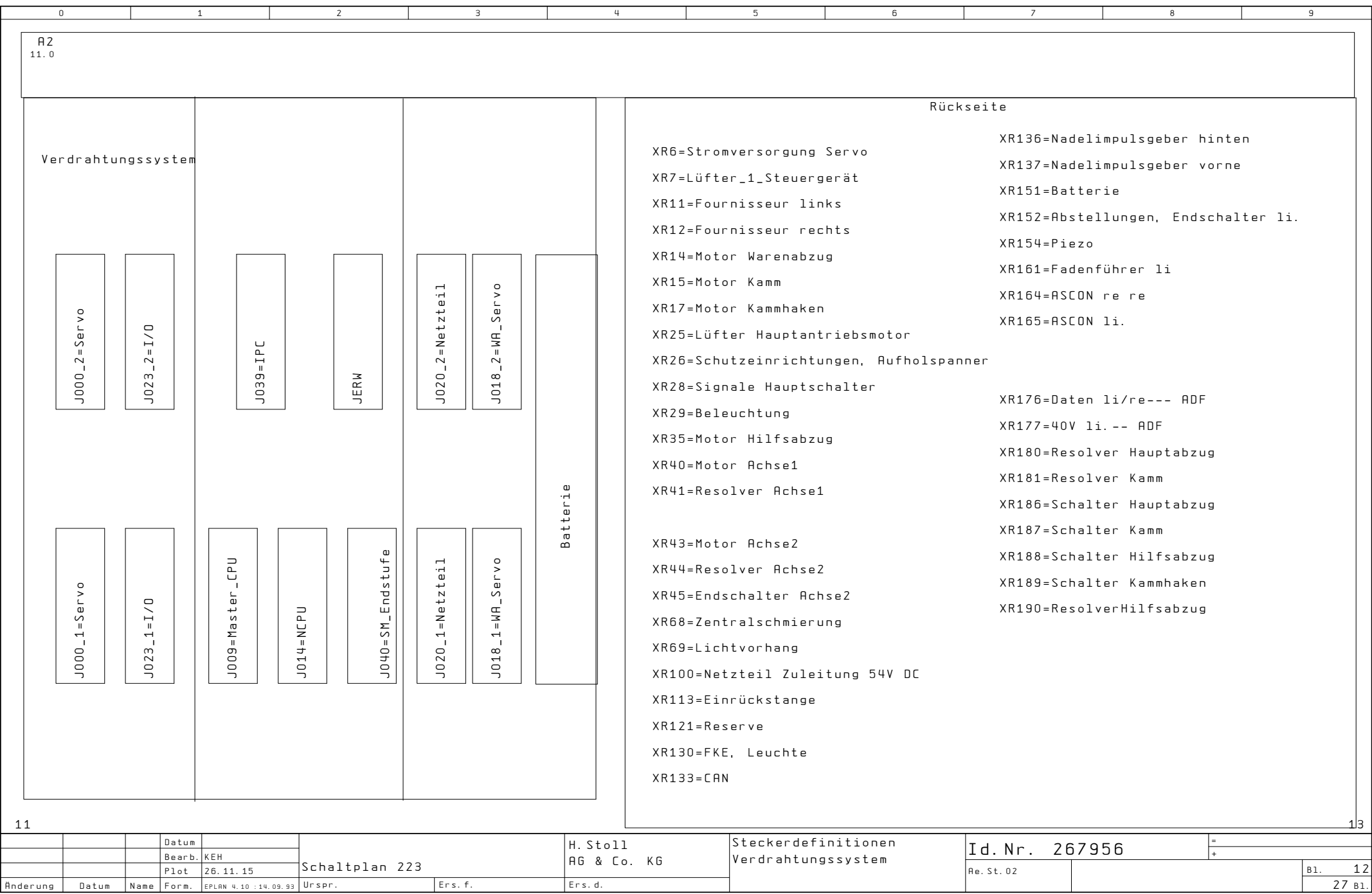




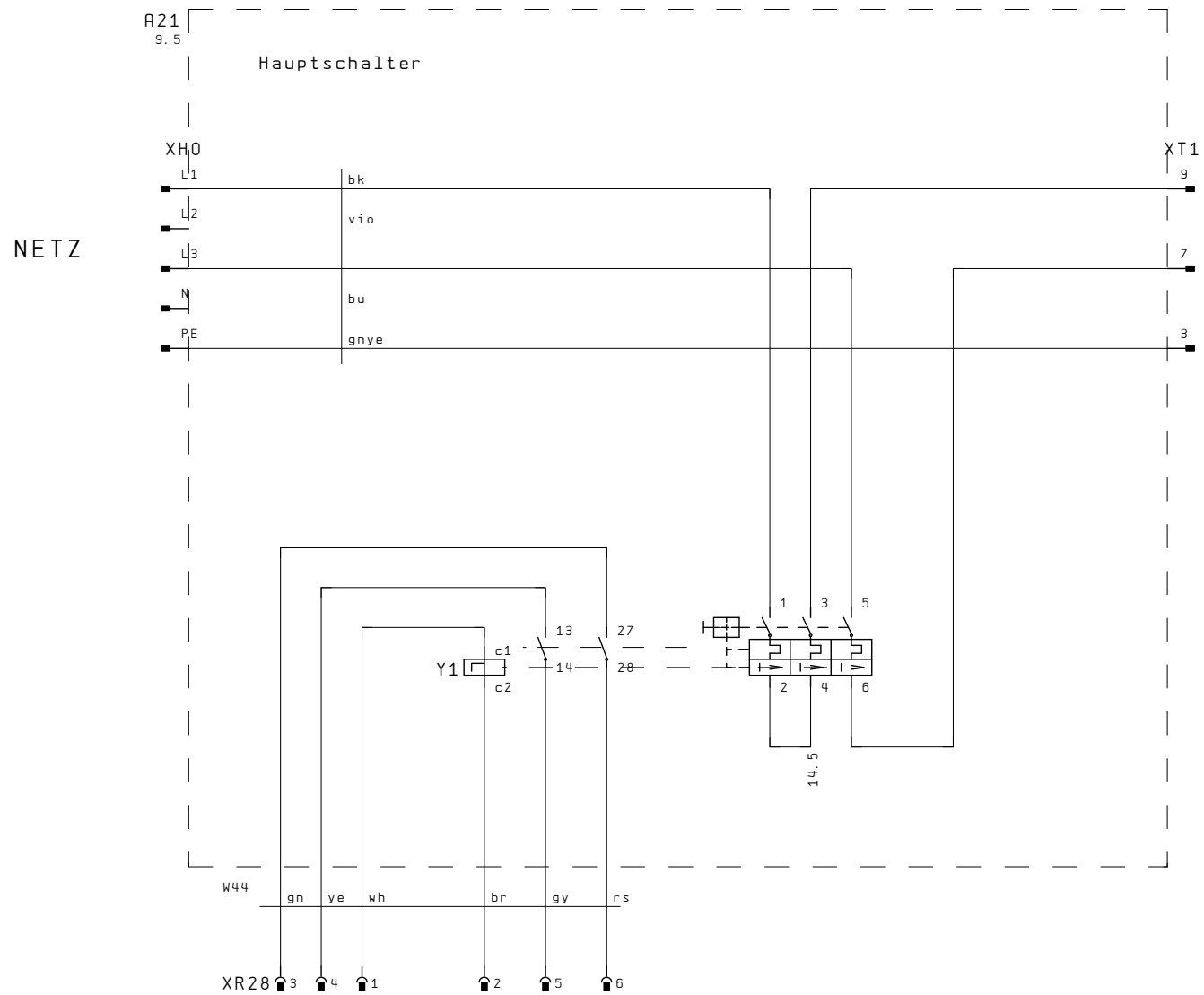
			Datum		Schaltplan 223		H. Stoll AG & Co. KG	Blockschaltbild WA Servo	Id. Nr. 267956		=	
			Bearb.	KEH							+	
			Plot	26.11.15								
Änderung	Datum	Name	Form.	EPLAN 4.10 :14.09.93	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		Re. St. 02		B1.	10
											27	B1.



			Datum		Schaltplan 223		H. Stoll AG & Co. KG	Blockschaltbild Display Schlitten	Id. Nr. 267956		=	
			Bearb. KEH	+								
			Plot 26.11.15						Re. St. 02			
Änderung	Datum	Name	Form.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.					27 B1.

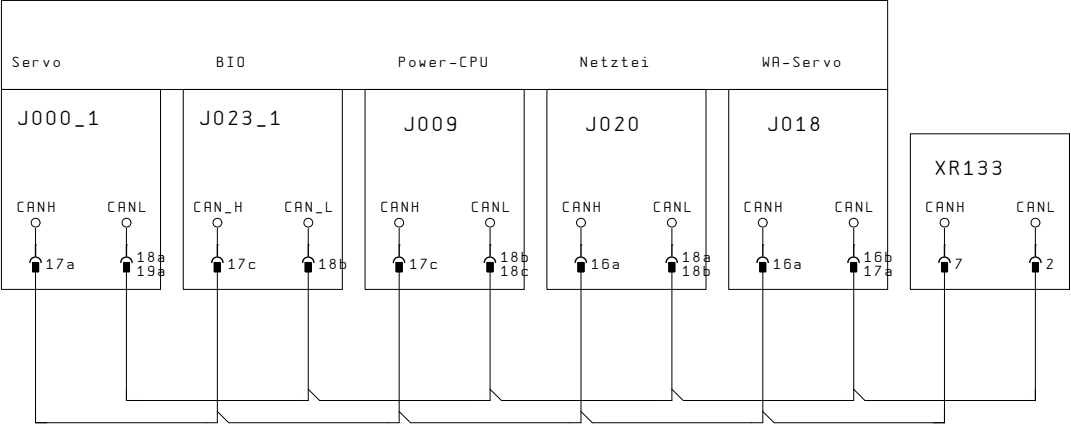


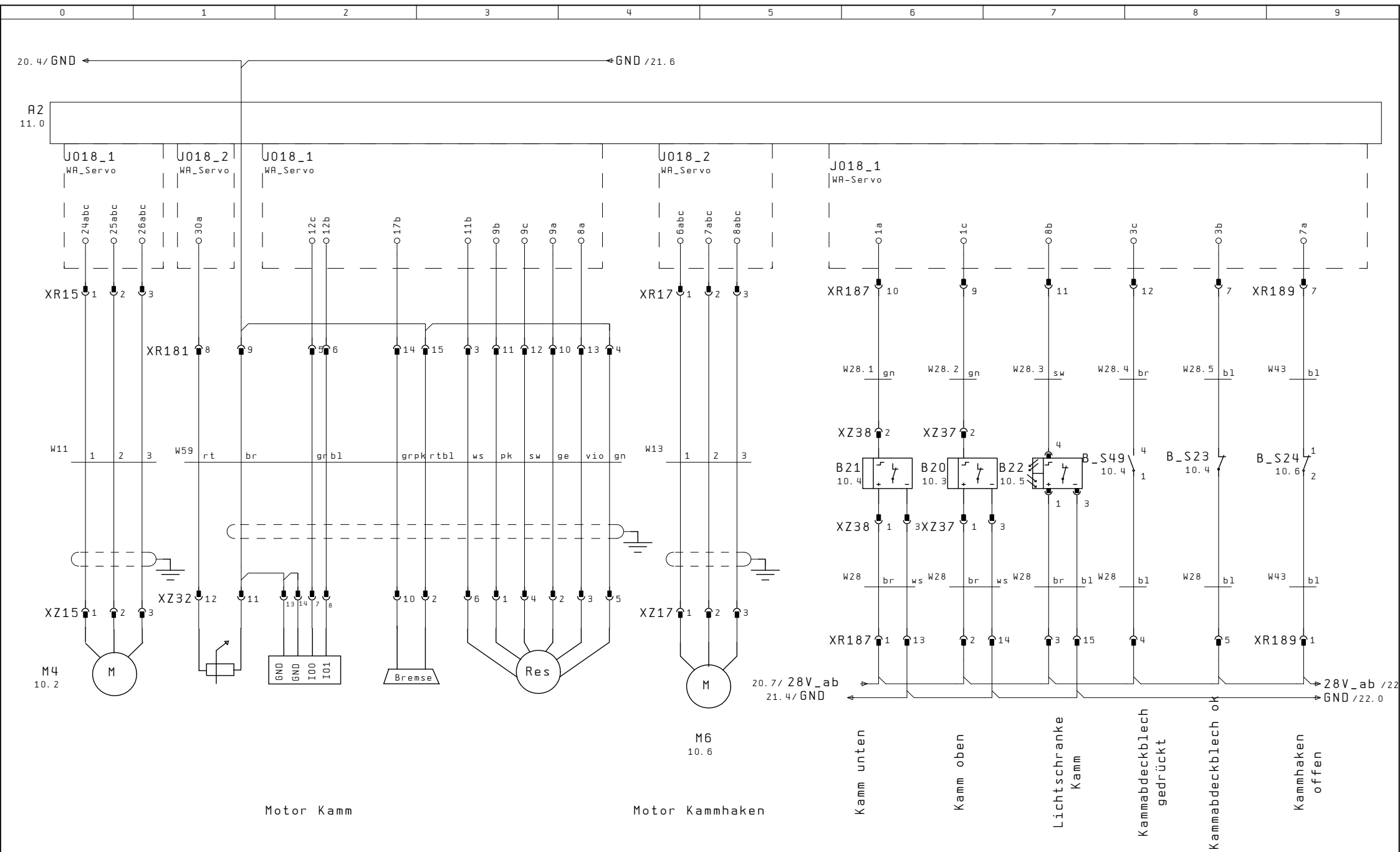
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Trafo XT7=Servo XT8=Flent XT9=Netzteil XT10=Speicherfournisseure XT11=Zentralschmierung					Sensoren / Aktoren extern XZ4=Resolver Hauptantrieb XZ5=Resolver Versatz XZ6=Zwischenstecker FKE, Signalleuchte XZ8=Motor Hauptantrieb XZ9=Motor Versatz XZ11=Fournisseur links XZ12=Fournisseur rechts XZ14=Motor Abzug XZ15=Motor Kamm XZ16=Motor Hilfsabzug XZ17=Motor Kammhaken XZ18=Signalleuchte XZ19=FKE XZ20=Piezo NB vorne XZ21=Piezo NB hinten XZ23re=Aufholspanner rechts XZ24=Abdeckhauben XZ31=Impulsgeber Abzug XZ32=Impulsgeber Kamm XZ34=Bremse /Temperatur Kamm XZ35=Bremse /Temperatur Abzug XZ37=Position Kamm oben XZ38=Position Kamm unten XZ39=Wickelblech Abzug hi. XZ58re=Schutzhaube rechts XZ59=Wickelblech Abzug vo. XZ45=Endschalter Versatz				



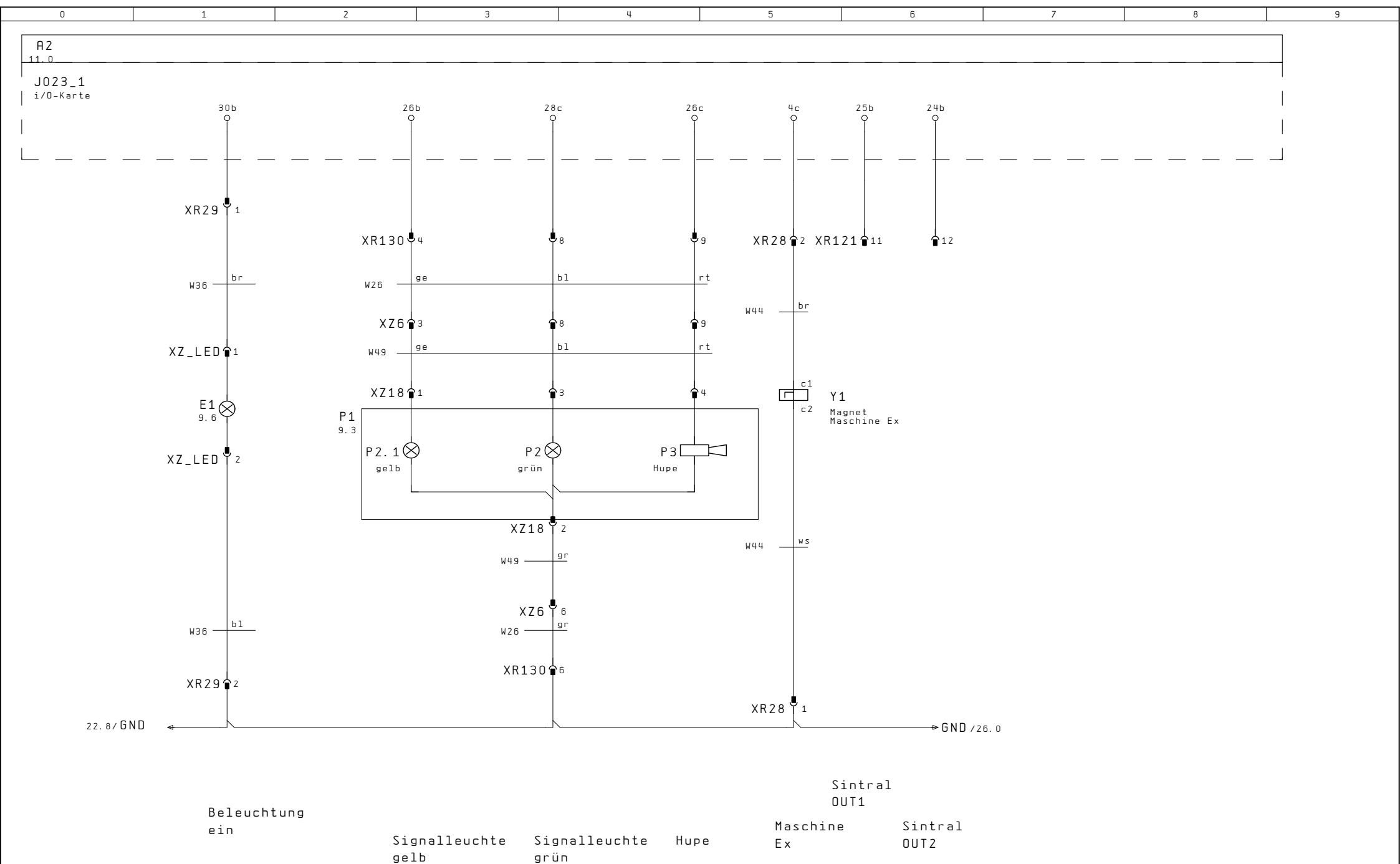
			Datum				H.Stoll	Netzspeisung 230V CMS 50 ²	Id.Nr. 267956		=	
			Bearb.	KEH			AG & Co. KG				+	
			Plot	26.11.15	Schaltplan 223					Re. St. 02		B1. 14.1
Änderung	Datum	Name	Form.	EPLAN 4.10 :14.09.93	Urspr.	Ers.f.	Ers.d.					27 B1.

R2
11.0





20										22									
			Datum		Schaltplan 223		H. Stoll AG & Co. KG		Kamm		Id. Nr. 267956		=						
			Bearb. KEH	+															
			Plot 26.11.15																
Änderung	Datum	Name	Form.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.	Re. St. 02				B1. 21							
												27 B1.							



23										25	
			Datum		Schaltplan 223	H. Stoll AG & Co. KG	Ausgänge I/O-Karte	Id. Nr. 267956		=	
			Bearb.	KEH						+	
			Plot	26.11.15							
Änderung	Datum	Name	Form.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.	Re. St. 02		B1. 24	
										27 B1.	

